

'ASCANIUS, OR THE YOUNG ADVENTURER' (See 3 S. vi. 349, 520; 4 S. iii, 440).—The notable collection of Jacobite literature recently presented to the University of Aberdeen by Mr. William M. MacBean, LL.D., New York, includes no fewer than twenty-one editions of 'Ascanius, or the Young Adventurer,' a contemporary account of the Forty-Five, which enjoyed great popularity, and was translated into French and Spanish. The courtesy of Dr. Walker B. Blaikie, whose knowledge of Jacobite history and literature is unrivalled, has enabled me to examine five other editions; and two more are found in the British Museum. Dr. MacBean has noted six which he had not succeeded in securing, viz., Eleventh edition. Stirling, 18... (The tenth edition is dated 1802; the twelfth 1812).

12mo., with plates. (Place, ?). 1817.

Post 8vo., with plates. Glasgow, 1822.

32mo., pp. 148. Belfast, 1841.

8vo., pp. 113. Edinburgh, 1885.

Crown 8vo. London, n. d.

A detailed description of any of these would be welcome.

Dr. Blaikie has reason to believe that the author of 'Ascanius' was Ralph Griffiths, the publisher, of whom an account will be found in the 'Dictionary of National Biography.'

P. J. ANDERSON.

University Library, Aberdeen.

DRAKE'S STATUE AT OFFENBURG. — The recent occupation of Offenburg in Baden by the French has directed attention to the statue of Sir Francis Drake, which was presented to the town by the sculptor Friedrich in 1853. It is said that the inscription records that he introduced the potato into Europe in 1586. As in that year he brought back to England the first colonists of Virginia, this seems probable, though Sir Walter Raleigh, who never visited Virginia himself, generally gets the credit. A copy of the inscription would be of interest.

HARMATOPEGOS.

WILLIAM DEBONNAIRE HAGGARD, F.S.A.—According to Burke he was of the Bank of England, was thrice married, and left three sons. He certainly had other sons, and if any reader can give their names, and those of their mothers, or other details, the information will be valued. A. T. M..

VOLTAIRE AND 'THE WIFE OF BATH'S TALE.'—Voltaire, in one of his 'Contes en vers,' entitled 'Ce qui plaît aux dames' tells the same story as Chaucer's 'Tale of the wif of Bathe.' What is the common source? EDGAR ROMER.

[In a letter to Damilaville of Dec. 19, 1763. Voltaire says that in this tale he imitated an old story, the theme of which had been treated by Dryden. This was Dryden's modernised version of 'The Wife of Bath's Tale' included in his 'Fables' (1700).]

SEYMOUR: ARMS WANTED. — Will any reader of 'N. & Q.' enlighten me as to the arms used by the main branch of the Seymour family. I have had brought to my notice arms enclosed in an oval, purporting to belong to them, and I shall be extremely grateful for information and for explanation of the oval, not being able to find this in my books of Heraldry, or the 'Encyclopædia Britannica.'

ELSIE MILWARD-OLIVER.

45, Church Crescent, Muswell Hill, N.

FEDKOWICZ (VON WOLKOWA-FEDKOWICZ).—I should be glad of any information regarding a certain Fedkowicz, who served in the Prussian army in the early nineteenth century under the name of von Wolkowa-Fedkowicz, and received in 1827 the mark of Prussian nobility. He was of Polish origin, and is mentioned by Emilian von Zernicki-Szeliga in 'Der Polnische Adel.'

LAURANCE M. WULKO.

142, Kinfauns Road,
Goodmayes, Essex.

HISTORY OF FINCHLEY.—1. What were the names of the three ale houses which were supposed to be in Finchley in 1553?

2. In the grounds of a house called Sellers Hall in Nether Street (which was in existence in 1704) there now stands an old wooden building which is supposed to have been an old inn, called the "Three Pigeons," with a pond and fore-court. Can anyone give me information concerning this?

3. In 1398 Sir Wm. March is supposed to have been seized of this estate. Can anyone give any particulars of a Manor House being in existence then?

4. The above Manor of Finchley was paramount to the Manor of Bibsworth, which is supposed to have been held by Sir Thomas Allen in 1647. Why was it called "Bibsworth"? Was the house on the site upon which a Manor House now stands, which is